

## Klapptritt Bedienungs- und Sicherheitshinweise

**MAXIMALE BELASTBARKEIT: 150 KG**

**LESEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCH. BEFOLGEN SIE DIESE UND BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF. SOLLTEN SIE DEN KLAPPTRITT AN EINE ANDERE PERSON WEITERGEBEN, DANN HÄNDIGEN SIE BITTE DIESE UNTERLAGEN EBENFALLS MIT AUS.**

### Vor jeder Benutzung

1. Überprüfen Sie den Klapptritt auf eventuelle Schäden. Es darf niemals auf einen beschädigten, verbogenen oder angebrochenen Klapptritt gestiegen werden. Wenn der Klapptritt Schäden aufweist, muss er entsorgt werden.
2. Alle Niete und Schrauben müssen fest angezogen sein. Die Stufen dürfen nicht wackeln und die Spreizsicherung muss richtig funktionieren und beim vollständigen Auseinanderklappen des Klapptritts einrasten.
3. Der Klapptritt darf nicht mit Fett, Öl, Schmutz, Schnee, nassen Farben oder anderen rutschigen Materialien verschmutzt sein.
4. Tragen Sie festes Schuhwerk und halten Sie Ihre Schuhsohlen sauber. Tragen Sie keine Schuhe mit Ledersohlen.

### Richtige Benutzung

1. Maximale Gesamtbelastung: 150 kg
2. Der Klapptritt darf nur von einer Person benutzt werden.
3. Vorsicht: Das Material des Klapptritts ist elektrisch leitend! Lassen Sie den Klapptritt niemals mit stromführenden Drähten in Verbindung kommen und verrichten Sie darauf keine Arbeiten an elektrischen Anlagen.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Klapptritt vollständig ausgeklappt und die Spreizsicherung / Sperreinrichtung eingerastet und damit gesichert ist.
5. Stellen Sie den Klapptritt auf eine ebene und sichere Oberfläche.
6. Der Klapptritt darf niemals auf einen rutschigen oder unebenen Untergrund gestellt werden. Er darf nach dem Aufstellen nicht wackeln und darf nicht schräg stehen.
7. Stellen Sie den Klapptritt niemals auf einen instabilen Untergrund oder Arbeitsbühnen, um eine zusätzliche Arbeitshöhe zu erhalten.
8. Stellen Sie den Klapptritt niemals hinter eine Tür, die in Richtung Klapptritt geöffnet wird.
9. Besteigen Sie den Klapptritt vorwärts und halten Sie sich in der Mitte über dem Klapptritt. Lehnen Sie sich nicht zu weit nach außen.

10. Steigen Sie niemals seitlich von dem Klapptritt weg.
11. Der Klapptritt darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden.

### Nach der Benutzung

Nach der Benutzung kann der Klapptritt wieder platzsparend zusammengeklappt werden, indem die Spreizsicherung durch Anheben ihres Steges entriegelt wird. Bewahren Sie den Klapptritt dann wie unter „Pflege und Lagerung“ beschrieben auf.

### Weitere Hinweise

1. Benutzen Sie den Klapptritt nicht unter Alkohol- oder Medizineinfluss. Wenn Sie unsicher sind oder wenn Ihnen schwindelig ist, sollten Sie den Klapptritt ebenfalls nicht benutzen.
2. Der Klapptritt sollte niemals unbeaufsichtigt stehen gelassen werden, um zu verhindern, dass Kinder damit spielen.
3. Überlasten Sie den Klapptritt nicht. Er ist nur für eine Person konstruiert. Er darf auch nicht als Arbeitsplattform oder als Untergestell benutzt werden.
4. Der Klapptritt ist ausschließlich für die private Nutzung in Innenräumen bestimmt.

### Pflege und Lagerung

1. Der Klapptritt sollte an einem sauberen und trockenen Platz gelagert werden.
2. Der Klapptritt sollte sauber und frei von fremden Materialien bleiben.
3. Verschmutzungen sollten mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Vor der erneuten Benutzung muss die Oberfläche des Klapptritts wieder vollständig trocken sein. Es dürfen keine Rückstände eventueller Reinigungsmittel auf der Oberfläche des Klapptritts zurückbleiben.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
Testrut (DE) GmbH  
Am Schornacker 113  
D - 46485 Wesel  
www.axentia.de



## Stepladder

### Instructions for use and safety notices

**MAXIMUM LOAD: 150 KG**

**PLEASE READ THE FOLLOWING NOTICES CAREFULLY. PLEASE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FUTURE USE. SHOULD YOU PASS THE STEPLADDER ON TO ANOTHER PERSON, PLEASE PASS ALONG THESE INSTRUCTIONS WITH THE STEPLADDER.**

#### Before each use

1. Check the stepladder for possible damage. Never step onto a damaged, bent or broken step. If it is clear that the stepladder is damaged, it must be disposed of immediately.
2. All studs and screws must be fixed tightly. There must not be any play in the steps and the spreading-safety mechanism must be in good working order. It must click into place when the stepladder is fully opened.
3. The stepladder must not be exposed to grease, oil, dirt, snow, wet paint or other slippery materials.
4. Wear sturdy footwear and keep your soles clean. Do not wear shoes with leather soles.

#### Proper use

1. Maximum total load: 150 kg
2. The stepladder may only be used by one person at a time.
3. Caution: The material of the stepladder is electro conductive! Avoid contact with electrically charged wires and do not undertake any work on electrical installations.
4. Ensure that the stepladder is completely opened and that the spreading-safety mechanism / locking mechanism clicks into place and that the stepladder is secured.
5. Ladder shall be on an even, level and unmoveable base
6. The stepladder may never be placed on a slippery or uneven subsurface. It should not wobble after being set up and must stand straight.
7. Never place the step stool on top of unstable ground or working platforms to achieve a higher working height.
8. Never position the stepladder behind a door which opens in the direction of the stepladder.
9. Climb forwards onto the stepladder and keep to the middle of the stepladder. Make sure you do not lean too far outwards.
10. Never step off the side of the stepladder.
11. Step stool shall never be repositioned from above.

#### After use

After use, the stepladder can be folded together to save space. In order to do this, you must unlock the spreading-safety mechanism by lifting the crosspiece. Store the stepladder as described in "care and storage".

#### Further notices

1. Never use the stepladder when under the influence of medication or alcohol. Do not use the stepladder if you are not confident or dizzy.
2. Do not leave the stepladder unsupervised, where there is a possibility that children could play with it.
3. Do not overload the stepladder. It is intended for use by one person. It may also not be used as a work platform or as a base frame.
4. The step stool is solely designed for private indoor use.

#### Care and storage

1. The stepladder should be stored in a clean dry location.
2. The stepladder should be kept clean and free from foreign materials.
3. Dirt should be removed with a damp cloth. The surface of the stepladder should be completely dry before every use. It must be ensured that there is no residue from any cleaning agents left on the surface of the stepladder.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de



## Escabeau pliable

### Instructions d'utilisation et de sécurité

**POIDS MAXIMAL SUPPORTÉ : 150 KG**

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. LES SUIVRE ET LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT. SI VOUS DEVIEZ REMETTRE L'ESCABEAU PLIABLE À UNE AUTRE PERSONNE, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANS-METTRE LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT.**

#### Avant chaque utilisation

1. Vérifiez l'escabeau pliable pour détecter d'éventuels dommages. Ne jamais monter sur un escabeau endommagé, tordu ou présentant des marques de rupture. Si des dommages sont constatés sur l'escabeau, il doit alors être mis au rebut.
2. Tous les rivets et les vis doivent être fixés de façon stable. Les marches ne doivent pas vaciller et le dispositif anti-écartement doit être entièrement fonctionnel, en s'enclenchant lorsque l'escabeau est complètement déplié.
3. L'escabeau pliable ne doit pas être sali par de la graisse, de l'huile, des saletés, de la neige, de la peinture humide ou d'autres matières glissantes.
4. Portez des chaussures solides et conservez vos semelles propres. Ne pas porter de chaussures dotées de semelles en cuir.

#### Utilisation correcte

1. Poids maximal supporté : 150 kg
2. L'escabeau pliable doit uniquement être utilisé par une seule personne.
3. Attention : Le matériau de l'escabeau pliable est conducteur d'électricité ! Ne jamais mettre l'escabeau en contact avec des fils sous tension, et ne jamais entreprendre de travaux sur des installations électriques.
4. Assurez-vous que l'escabeau est entièrement déplié, et que le dispositif anti-écartement/dispositif de blocage est enclenché, assurant ainsi la stabilité du produit.
5. Placez l'escabeau sur une surface plane et stable.
6. L'escabeau ne doit jamais être placé sur un sol glissant ou dénivélé. Après son installation, l'escabeau ne doit pas vaciller et ne doit pas être penché.
7. Ne jamais placer l'escabeau sur une surface ou une plate-forme de travail instable, afin d'obtenir une hauteur de travail supplémentaire.
8. Ne jamais placer l'escabeau derrière une porte s'ouvrant en direction de l'escabeau.
9. Montez en avant sur l'escabeau, et restez bien au centre de sa surface.  
Ne pas vous pencher excessivement vers l'extérieur.

10. Ne jamais descendre de l'escabeau sur son côté.
11. Ne jamais mettre l'escabeau dans une nouvelle position par le haut.

#### Après l'utilisation

Après avoir utilisé l'escabeau, vous pouvez le replier afin de gagner de l'espace. Déverrouillez à cet effet le dispositif de blocage en soulevant sa passerelle. Entretenez votre escabeau comme indiqué au chapitre « Entretien et stockage ».

#### Autres remarques

1. Ne pas utiliser l'escabeau après la consommation d'alcool ou la prise de médicaments. Si vous ne vous sentez pas bien, ou si vous avez une sensation de tournis, vous ne devez pas non plus utiliser l'escabeau.
2. L'escabeau installé ne doit jamais être laissé sans surveillance, afin d'éviter que des enfants ne jouent avec.
3. Ne pas surcharger l'escabeau. Il est uniquement conçu pour être utilisé par une personne. Il ne doit pas non plus être utilisé comme plate-forme de travail ou châssis.
4. L'escabeau est exclusivement destiné à un usage domestique en intérieur.

#### Entretien et stockage

1. L'escabeau doit être stocké dans un endroit propre et sec.
2. L'escabeau doit rester propre et exempt de matières étrangères.
3. Les salissures doivent être éliminées avec un chiffon humide. Avant de réutiliser l'article, sa surface doit être de nouveau complètement sèche. Aucun résidu de produit nettoyant éventuel ne doit rester sur l'escabeau.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de



## Basamaklı Tabure Kullanım ve güvenlik bilgileri

**MAKSİMUM YÜKLENEBİLİRLİK: 150 KG**

**LÜTFEN AŞAĞIDAKİ BİLGİLERİ DİKKATLE OKUYUN. BUNLARA UYUN VE BU KILAVUZU İTİNA İLE SAKLAYIN. BASAMAKLI TABUREYİ BİR BAŞKASINA VERECEĞİNİZ ZAMAN, BU DOKÜMANLARI DA BERABERİNDE TEESLİM EDİN.**

### Her kullanımdan önce

1. Basamaklı tabureyi hasar açısından kontrol edin. Hasar görmüş, eğilmiş veya kırılmış basamaklı tabureye asla çıkılmamalıdır. Basamaklı taburede hasar görüldüğünde, bertaraf edilmelidir.
2. Tüm perçinler ve civatalar iyice sıkılmış olmalıdır. Basamaklar sallanmamalı ve açılma emniyetinin işlevselliği doğru olmalı ve basamaklı tabureyi açarken yerine oturmalıdır.
3. Basamaklı tabure gres, yağ, kir, kar, ıslak boyalar ve başka diğer kaygan malzemelerle kirlenmemiş olmalıdır.
4. Sağlam ayakkabı giyin ve ayakkabı tabanlarını temiz tutun. Deri tabanlı ayakkabı giymeyin.

### Doğru kullanım

1. Maksimum toplam yük: 150 kg
2. Basamaklı tabure sadece bir kişi tarafından kullanılabilir.
3. Dikkat: Basamaklı taburenin malzemesi elektrik iletir! Basamaklı taburenin hiçbir zaman akım ileten tellerle bağlanmasına izin vermeyin ve üzerindeyken elektrikli tesislerde çalışma yapmayın.
4. Basamaklı taburenin tamamıyla açıldığından ve açılma emniyeti/kilitleme düzeneğinin yerine oturmuş ve böylece emniyete alınmış olmasından emin olun.
5. Basamaklı tabureyi düz ve emniyetli bir yüzeye koyun.
6. Basamaklı tabure hiçbir zaman kaygan olan ve düz olmayan bir zemine yerleştirilmemelidir. Kurulduktan sonra sallanmamalı ve eğik durmamalıdır.
7. Basamaklı tabureyi ek çalışma yükseklği kazanmak için hiçbir zaman sağlam olmayan bir tabana veya çalışma platformlarına yerleştirmeyin.
8. Basamaklı tabureyi hiçbir zaman basamaklı sandalye yönünde açılan bir kapının arkasına yerleştirmeyin
9. Basamaklı sandalyeye önden çıkın ve kendinizi basamaklı sandalyenin orta kısmının üzerinde tutun. Çok fazla dışa doğru eğilmeyin.
10. Hiçbir zaman basamaklı taburenin yan tarafına doğru inmeyin.
11. Basamaklı tabure hiçbir zaman yukarıdan yeni bir konuma getirilmemelidir.

### Kullanımdan sonra

Basamaklı tabure kullanımdan sonra emniyet çubuğunun yukarı kaldırılmasıyla birlikte, tekrar yerden tasarruflu bir şekilde katlanabilir. Basamaklı tabureyi ardından „Bakım ve depolama“ bölümünde açıklandığı gibi muhafaza edin.

### Diğer bilgiler

1. Basamaklı tabureyi alkol ve ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Yine aynı şekilde emin olmadığınızda ve başınız döndüğünde de basamaklı tabureyi kullanmamalısınız.
2. Basamaklı tabure, çocukların bununla oyun oynamasını önlemek için asla gözetimsiz bırakılmamalıdır.
3. Basamaklı tabureye aşırı yüklenmeyin. Ürün sadece bir kişiye göre tasarlanmıştır. Basamaklı tabure çalışma platformu veya alt çerçeve olarak da kullanılamaz.
4. Basamaklı tabure sadece özel kullanım için iç meknlarda kullanılabilir.

### Bakım ve depolama

1. Basamaklı tabure temiz ve kuru bir yerde depolanmalıdır.
2. Basamaklı tabure temiz ve yabancı malzemelerden arınmış şekilde kalmalıdır.
3. Kirlenmeler nemli bir bezle temizlenmelidir. Tekrar kullanımdan önce basamaklı taburenin yüzeyi tamamıyla kuru olmalıdır. Basamaklı taburenin yüzeyinde olası temizlik maddesi kalıntıları kalmamalıdır.

Art.-Nr.  
251201, 251202, 251215  
Testrut (DE) GmbH  
Am Schornacker 113  
D - 46485 Wesel  
www.axentia.de



## Стремянка

### Указания по эксплуатации и безопасности

**МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА: 150 КГ**

**ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩИМИ УКАЗАНИЯМИ. СОБЛЮДАЙТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНЯЙТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПРИМЕНЕНИЯ. ПРИ ПЕРЕДАЧЕ СТРЕМЯНКИ ДРУГИМ ЛИЦАМ ПЕРЕДАВАЙТЕ ТАКЖЕ И НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ.**

#### Перед каждым применением

1. Перед использованием стремянки проверьте ее на возможные повреждения. Ни в коем случае не используйте стремянку в поврежденном, согнутом или сломанном состоянии. При наличии повреждений стремянку необходимо утилизировать.
2. Все заклепки и винты должны быть плотно затянуты. Ступени не должны шататься, а защитное крепление раскрытия должно работать исправно и фиксироваться при полном раскрытии стремянки.
3. Стремянка не должна иметь загрязнений, например, жир, масло, сырую краску, грязь, снег или другие скользкие материалы.
4. Используйте прочную обувь и следите за чистотой подошвы. Не используйте обувь с кожаной подошвой.

#### Надлежащее использование

1. Максимальная нагрузка: 150 кг
2. Стремянка предназначена только для одного человека.
3. Внимание: материал, из которого изготовлена стремянка, отличается электропроводимостью! Ни в коем случае не допускайте контакта стремянки с электропроводкой и не производите на стремянке никаких работ с электрооборудованием.
4. Убедитесь в том, что стремянка полностью раскрыта, а защитное крепление/блокировка надежно зафиксированы.
5. Устанавливайте стремянку только на ровную, надежную поверхность.
6. Не устанавливайте стремянку на скользких или неровных поверхностях. При установке стремянка не должна шататься или находиться под углом к поверхности.
7. Не устанавливайте стремянку на неровной поверхности или на рабочих помостах с целью дополнительного увеличения ее рабочей высоты.
8. Не ставьте стремянку позади двери, которая открыта по направлению к стремянке.
9. Поднимайтесь по стремянке лицом вперед, находясь при этом по центру стремянки. Не перегибайтесь слишком сильно вперед.

10. Ни в коем случае не спускайтесь по стремянке сбоку.
11. Не меняйте установленного положения стремянки, находясь на ней.

#### После применения

После использования стремянки ее можно собрать, разблокировав фиксацию путем поднятия средней перекладины. Это экономит место при ее хранении. Храните стремянку, так как это указано в разделе „Уход и хранение“ ниже.

#### Прочие указания

1. Не используйте стремянку под воздействием алкоголя или медикаментов. Также не пользуйтесь стремянкой, если Вы не уверены в своем самочувствии или при головокружениях.
2. Ни в коем случае не оставляйте стремянку без присмотра, чтобы с ней не играли дети.
3. Не подвергайте стремянку чрезмерной нагрузке. Она предназначена только для одного человека. Она не должна использоваться в качестве рабочей платформы или в качестве подставки.
4. Данная стремянка предназначена исключительно для бытового использования внутри помещений.

#### Уход и хранение

1. Стремянку необходимо хранить в чистом, сухом месте.
2. Стремянка должна быть чистой и свободной от посторонних материалов.
3. Загрязнения можно удалить при помощи влажной тряпки. Перед последующим использованием поверхность стремянка должна быть полностью просушенной. На поверхности стремянки не должно оставаться никаких остатков очищающих средств.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de



## Schodki

### Instrukcja obsługi i wskazówki dot. bezpieczeństwa

**MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE: 150 KG**

**PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z PONIŻSZYMI WSKAZÓWKAMI. PROSIMY O ICH PRZESTRZEGANIE I ZACHOWANIE INSTRUKCJI. JEŚLI PRZEKAŻESZ SCHODKI OSOBIE TRZECIEJ, PROSIMY O PRZEKAZANIE RÓWNIŻ TEGO DOKUMENTU.**

#### Przed każdym korzystaniem

1. Należy sprawdzić, czy schodki nie są uszkodzone. Nie wolno nigdy stawać na uszkodzonych, wykrzywionych albo pękniętych schodkach. Jeśli schodki są uszkodzone, należy je usunąć.
2. Wszystkie nity i śruby muszą być dobrze dokręcone. Stopnie nie mogą się chwiać a zabezpieczenie rozstawu musi prawidłowo funkcjonować i odpowiednio zaskoczyć podczas całkowitego rozłożenia schodków.
3. Schodki nie mogą być zabrudzone tłuszczem, olejem, brudem, śniegiem, mokrymi farbami albo innymi śliskimi materiałami.
4. Należy nosić solidne buty i zachować czystą podeszwę. Nie nosić butów ze skórzaną podeszwą.

#### Prawidłowe korzystanie

1. Maksymalne obciążenie: 150 kg
2. Schodki mogą być używane tylko przez jedną osobę.
3. Uwaga: Materiał, z którego wykonane są schodki jest materiałem przewodzącym prąd elektryczny! Schodków nie wolno nigdy stykać z kablami przewodzącymi prąd i nie przeprowadzać na nich prac w systemach elektrycznych.
4. Upewnij się, czy schodki są całkowicie rozłożone i zabezpieczenie rozstawu / urządzenie blokujące zaskoczyło, dzięki czemu schodki będą zabezpieczone.
5. Schodki stawiać na prostej i bezpiecznej powierzchni.
6. Schodki nie mogą nigdy stać na śliskiej albo nierównej powierzchni. Po ich ustawieniu nie powinny się one chwiać albo krzywo stać.
7. Drabinki nigdy nie stawiać na niestabilnym podłożu lub podestach roboczych, aby otrzymać dodatkową wysokość roboczą.
8. Nie stawiać schodków nigdy za drzwiami, które są otwierane w ich kierunku.
9. Na schodki wchodzić od przodu i stawać na środku stopnia. Nie przechylać się za bardzo na zewnątrz.
10. Ze schodków nie schodzić nigdy z boku.
11. Drabinki nigdy nie ustawiać od góry do nowej pozycji.

#### Po użyciu

Po użyciu drabinkę można złożyć, aby nie zajmowała dużo miejsca. W tym celu należy odblokować zabezpieczenie przed rozkraczeniem poprzez podniesienie drążka. Schodki przechowywać, jak zostało to opisane w odcinku „Pielęgnacja i przechowywanie”.

#### Dalsze wskazówki

1. Ze schodków nie korzystać po spożyciu alkoholu lub lekarstw. Jeśli czujesz się niepewnie albo kręci ci się w głowie, także nie powinieneś korzystać ze schodków.
2. Schodki nie powinny nigdy stać bez nadzoru, aby zapobiec korzystaniu z nich przez dzieci.
3. Nie przeciążać schodków. Są one skonstruowane tylko dla jednej osoby i nie powinny służyć jako miejsce do pracy albo jako podstawa.
4. Drabinka jest przeznaczona do prywatnego użytku w pomieszczeniach.

#### Pielęgnacja i przechowywanie

1. Schodki powinny być przechowywane w czystym i suchym miejscu.
2. Schodki powinny być czyste i niezastawione obcymi materiałami.
3. Zabrudzenia powinny być usuwane wilgotną ściereczką. Przed ponownym korzystaniem po wierzchnia schodków powinna być całkowicie sucha. Na schodkach nie powinny znajdować się ewentualne pozostałości po środku czyszczącym.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de



## Skládací schůdky

### Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

**MAXIMÁLNÍ NOSNOST: 150 KG**

**PROSÍME, PŘEČTĚTE SI POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY. DODRŽUJTE JE A TENTO NÁVOD SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE. BUDETE-LI SCHŮDKY PŘEDÁVAT JINÉ OSOBĚ, PŘEDEJTE PROSÍM I TYTO PODKLADY.**

#### Před použitím

1. Zkontrolujte schůdky, jestli nejsou poškozené. Nikdy se nesmí stoupat na poškozené, ohnuté nebo nalomené skládací schůdky. Poškozené schůdky se musí odstranit do odpadu.
2. Všechny nýty a šrouby musí být pevně utažené. Stupně se nesmí viklat a pojistka rozevření musí správně fungovat, při úplně rozložených schůdkách musí zaskočit.
3. Schůdky se nesmí znečistit tuky, oleji, nečistotami, sněhem, mokrymi barvami nebo jiným kluzkým materiálem.
4. Noste pevnou obuv a dbejte na čistěpodrážky. Nenoste boty s koženými podrážkami.

#### Správné používání

1. Maximální celková nosnost: 150 kg
2. Skládací schůdky smí používat jen jedna osoba.
3. Pozor: Materiál skládacích schůdků je vodivý! Udržujte skládací schůdky mimo dosah vodičů elektrického proudu a nepoužívejte schůdky při práci na elektrických zařízeních.
4. Přesvědčte se, že jsou skládací schůdky úplně rozložené a že pojistka rozevření / blokovací zařízení zaskočila a schůdky jsou zajištěny.
5. Skládací schůdky postavte na rovné a bezpečné povrchy.
6. Schůdky se nikdy nesmí postavit na kluzký nebo nerovný povrch. Po postavení se schůdky nesmí viklat nebo stát zešíkma.
7. Nestavějte schůdky nikdy na nestabilní podklad nebo pracovní plošinu, abyste dosáhli přidavnou pracovní výšku.
8. Schůdky nikdy nestavějte za dveře, které se otevírají směrem k nim.
9. Na schůdky nevystupujte zepředu a držte se ve středu schůdků. Ze schůdků se moc nevyklánějte.
10. Ze schůdků nesestupujte do stran.
11. Nepřemísťujte schůdky při stání nahoře.

#### Po použití

Po použití je možné schůdky sklopit nadzvižením příčky a tím otevřít jištění – aby byly skladné. Schůdky skladujte dle popisu v odstavci „Ošetřování a skladování“

#### Další pokyny

1. Schůdky nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo léků. Jste-li nejistí nebo máte závratě, pak schůdky rovněž nepoužívejte.
2. Držte schůdky mimo dosah dětí, aby si s nimi nehrály.
3. Schůdky nepřetěžujte. Jsou konstruovány jen pro jednu osobu. Nesmí se používat jako pracovní plošina nebo podstavec.
4. Sklopné schůdky jsou určeny jen pro soukromé použití ve vnitřních prostorech.

#### Ošetřování a skladování

1. Schůdky se mají skladovat na čistém a suchém místě.
2. Schůdky mají být čisté a zbavené cizích materiálů.
3. Nečistoty se mají otřít vlhkým hadrem. Před dalším použitím musí být povrch schůdků zase úplně suchý. Na povrchu schůdků nesmí zůstat žádné zbytky čistícího prostředku.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de



## Scară pliabilă

### Indicații de utilizare și siguranță

**SARCINA MAXIMĂ: 150 KG**

**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE URMĂTOARELE INDICAȚII. RESPECTAȚI-LE ȘI PĂSTRAȚI CU GRIJĂ INSTRUCȚIUNEA. DACĂ DAȚI PRODUSUL UNEI ALTE PERSOANE, ATUNCI VĂ RUGĂM SĂ ÎNMÂNĂȚI ÎMPREUNĂ CU PRODUSUL ȘI ACESTE DOCUMENTE.**

#### Înainte de fiecare utilizare

1. Controlați scara pliabilă de existența eventualelor pagube. Nu trebuie să vă urcați niciodată pe o scară pliabilă deteriorată, îndoită sau spartă. În cazul în care, scara pliabilă prezintă deteriorări, aceasta trebuie aruncată la gunoi.
2. Toate niturile și șuruburile trebuie strânse bine. Treptele nu trebuie să se clatine și siguranța de distanțare trebuie să funcționeze în mod corect și să se blocheze cu zgomot, atunci când scara pliabilă este desfăcută.
3. Scara pliabilă nu trebuie murdărită cu unsoare, ulei, murdărie, zăpadă, vopsea umedă sau alte materiale alunecoase.
4. Purtați încălțăminte stabilă și păstrați-vă curată talpa pantofului. Nu purtați pantofi cu talpa din piele.

#### Utilizarea corectă

1. Sarcina totală maximă: 150 kg
2. Scara pliabilă poate fi utilizată doar de o singură persoană.
3. Atenție: Materialul scării pliabile este conductor electric! Nu permiteți niciodată ca scara pliabilă să intre în contact cu cabluri alimentate cu curent electric și, nu realizați pe aceasta niciun fel de lucrări la instalațiile electrice.
4. Asigurați-vă că scara pliabilă este desfăcută complet și siguranța de distanțare/ dispozitivul de blocare s-a blocat cu zgomot și este asigurat în acest mod.
5. Așezați scara pliabilă pe o suprafață sigură și nivelată.
6. Scara pliabilă nu trebuie așezată niciodată pe un fundament alunecos sau denivelat. Aceasta nu trebuie să se clatine după poziționare și să nu fie înclinată.
7. Nu așezați scara pliabilă niciodată pe o suprafață instabilă sau pe platforme de lucru pentru a obține o înălțime de lucru suplimentară.
8. Nu așezați niciodată scara pliabilă în spatele unei uși, care se deschide în direcția scării pliabile.
9. Pășiiți înainte pe scara pliabilă și așezați-vă în mijloc pe aceasta. Nu vă aplecați prea mult în afară.
10. Nu coborâți niciodată pe partea laterală a scării pliabile.

11. Scara pliabilă nu trebuie amplasată niciodată de sus într-o poziție nouă.

#### După utilizare

După utilizare scara pliabilă poate fi pliată din nou cu economie de spațiu deblocând siguranța prin ridicarea barei.

Păstrați scara pliabilă în modul descris la „Întreținere și depozitare”.

#### Alte indicații

1. Nu utilizați scara pliabilă atunci când dumneavoastră vă aflați sub influența băuturilor alcoolice sau medicamentelor. Deasemenea, dacă nu sunteți sigur sau dacă aveți amețeală, nu trebuie să utilizați scara pliabilă.
2. Scara pliabilă nu trebuie lăsată niciodată nesupravegheată pentru a evita ca, copii să se joace cu aceasta.
3. Nu supraîncarcați scara pliabilă. Aceasta a fost construită doar pentru o persoană. Aceasta nu trebuie utilizată ca platformă de lucru sau cadru de susținere.
4. Scara pliabilă este destinată exclusiv pentru utilizarea în spații interioare.

#### Întreținere și depozitare

1. Scara pliabilă trebuie depozitată într-un loc uscat și curat.
2. Scara pliabilă trebuie pastrată curată și liberă de materiale străine.
3. Murdăriile trebuie îndepărtate cu o lavetă umedă. Înainte de o nouă utilizare, suprafața scării pliabile trebuie să fie uscată complet. Nu trebuie să rămână pe suprafața scării pliabile niciun fel de reziduuri de la eventualele produse de curățare.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
 Testrut (DE) GmbH  
 Am Schornacker 113  
 D - 46485 Wesel  
 www.axentia.de





## Összecsukható kislétra Használati és biztonsági tudnivalók

**MAXIMÁLIS TEHERBÍRÁS: 150 KG**

**KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A KÖVETKEZŐ TUDNIVALÓKAT. TARTSA BE EZEKET ÉS GONDOSAN ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. HA TOVÁBBADJA AZ ÖSSZECUKHATÓ KISLÉTRÁT MÁS SZEMÉLYNEK, AKKOR KÉRJÜK, ADJA TOVÁBB EZT AZ ÚTMUTATÓT IS.**

### Minden használat előtt

1. Ellenőrizze a kislétrat esetleges károsodások szempontjából. Meghibásodott, elgörbült vagy letört kislétra tilos rálépni. Ha meghibásodásokat észlel a kislétraán, akkor semmisítse azt meg.
2. Minden szegecsnek és csavarnak szorosan kell illeszkednie. A fokok nem mozoghatnak, a biztosító alkatrészeknek helyesen kell működniük és az összecsukható kislétra teljes szétnyitása esetén be kell kattannia.
3. Ne legyenek zsír, olaj, piszok, hó, nedves festék vagy más csúszós anyag okozta szennyeződések az összecsukható kislétraán.
4. Viseljen zárt cipőt és tartsa tisztán a cipőtalpakat. Ne viseljen bőrtalpú cipőt.

### Helyes használat

1. Teljes maximális teherbírás: 150 kg
2. Az összecsukható kislétrat csak egy személy használhatja.
3. Vigyázat: Az összecsukható kislétra anyaga elektromos vezetőképeséggel rendelkezik! Soha ne hagyja az összecsukható kislétrat áramvezető huzalokkal érintkezni és ne végezzen rajta munkálatokat elektromos berendezéseken.
4. Győződjön meg arról, hogy teljesen szét van nyitva az összecsukható kislétra és a biztosító / feszítő alkatrész bekattant és így az biztosítva van.
5. Állítsa az összecsukható kislétrat egy sima biztonságos felületre.
6. Tilos az összecsukható kislétrat csúszós vagy egyenetlen alpra állítani. Felállítás után nem inoghat és nem állhat ferdén.
7. Soha ne állítsa az összecsukható kislétrat instabil talajra vagy munkaállványra annak érdekében, hogy további munkamagassághoz jusson.
8. Soha ne állítsa az összecsukható kislétrat a felé nyíló ajtó mögé.
9. Előrefelé mászzon fel a kislétraára és álljon rajta közepén. Ne hajoljon ki túlzottan.
10. Soha ne lépjen le oldalsó irányba a kislétráról.
11. Tilos az összecsukható kislétrat fentről új helyzetbe állítani.

### Használat után

A használatot követően az összecsukható kislétra helytakarékosan összecsukható úgy, hogy a kitámasztást a kiálló résznél felemelve kioldja.  
Az összecsukható kislétrat az „Ápolás és tárolás” fejezetben leírtak szerint tárolja.

### További tudnivalók

1. Ne használja az összecsukható kislétrat alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Ha nincsen biztonságérzete vagy ha szédül, akkor szintén ne használja a kislétrat.
2. Soha ne hagyja felügyelet nélkül az összecsukható kislétrat, ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játszanak azzal.
3. Ne terhelje túl az összecsukható kislétrat. Csak egy személy számára készült. Tilos munkaemlőként vagy állványként használni.
4. Az összecsukható kislétra kizárólag magáncélú, beltéri használatra készült.

### Ápolás és tárolás

1. Az összecsukható kislétra tiszta és száraz helyen tartandó.
2. Tartsa tisztán és idegen anyagoktól mentesen.
3. A szennyeződések egy nedves kendővel távolítsa el. Az ismételt használat előtt az összecsukható kislétra felületének ismét teljesen száraznak kell lennie. Tisztítószerek maradékai ne maradjanak az összecsukható kislétra felületén.

**Art.-Nr.**  
**251201, 251202, 251215**  
Testrut (DE) GmbH  
Am Schornacker 113  
D - 46485 Wesel  
www.axentia.de

